

MOEN®

INS10942 - 1/20



INS10942

Please Contact Moen First

For Installation Help, Missing or Replacement Parts

(USA)
1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)
WWW.MOEN.COM

(Canada)
1-800-465-6130
WWW.MOEN.CA

Automatic Compensating Valves:

M-Core™: For use with Showerheads rated at 1.3 gpm (4.9 L/min) or higher

Por favor, contáctese primero con Moen

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio
01-800-718-4345
WWW.MOEN.COM.MX

Válvulas de compensación automática:

M-Core™: Para usar con regaderas de ducha con un flujo nominal de 1,3 gpm (4,9 l/min) o más

Veillez d'abord contacter Moen

En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange
1-800-465-6130
WWW.MOEN.CA

Soupapes de compensation automatique

M-Core™: À utiliser avec les pommes de douche cotées à 4,9 l/min (1,3 gpm) ou plus

HELPFUL TOOLS

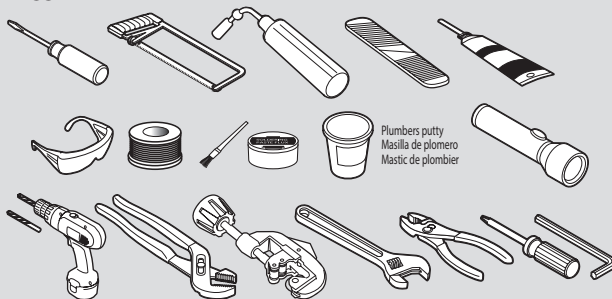
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



Plumbers putty
Masilla de plomero
Mastic de plombier

**M-CORE™ WITH BUILT IN TRANSFER VALVE
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

MODELOS U232 SERIES AND U362 SERIES

**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN M-CORE™
CON VÁLVULA DE TRANSFERENCIA INCORPORADA**

MODELOS DE LA SERIE U232 Y DE LA SERIE U362

**M-CORE™ AVEC ROBINET COUPLEUR INTÉGRÉ
DIRECTIVES D'INSTALLATION**

MODÈLES DES SÉRIES U232 ET U362

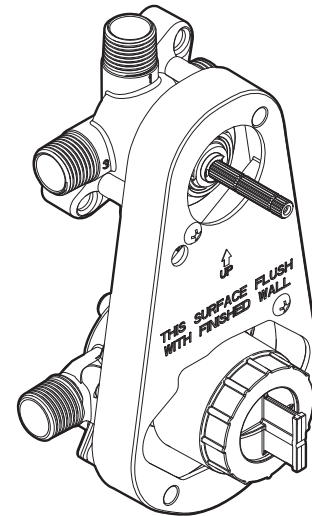


Image is for reference only
(Style varies by model)

La imagen es solo como referencia
(El estilo varía según el modelo)

Cette image est fournie à titre informatif seulement
(Le style varie selon le modèle)

Record Purchased Model Number:

**Registro del número de modelo comprado:
Consigner ici le numéro du modèle acheté :**

(Save instruction sheet for future reference)
(Guarde la hoja de instrucciones para futura referencia)
(Garder ces directives pour référence ultérieure)

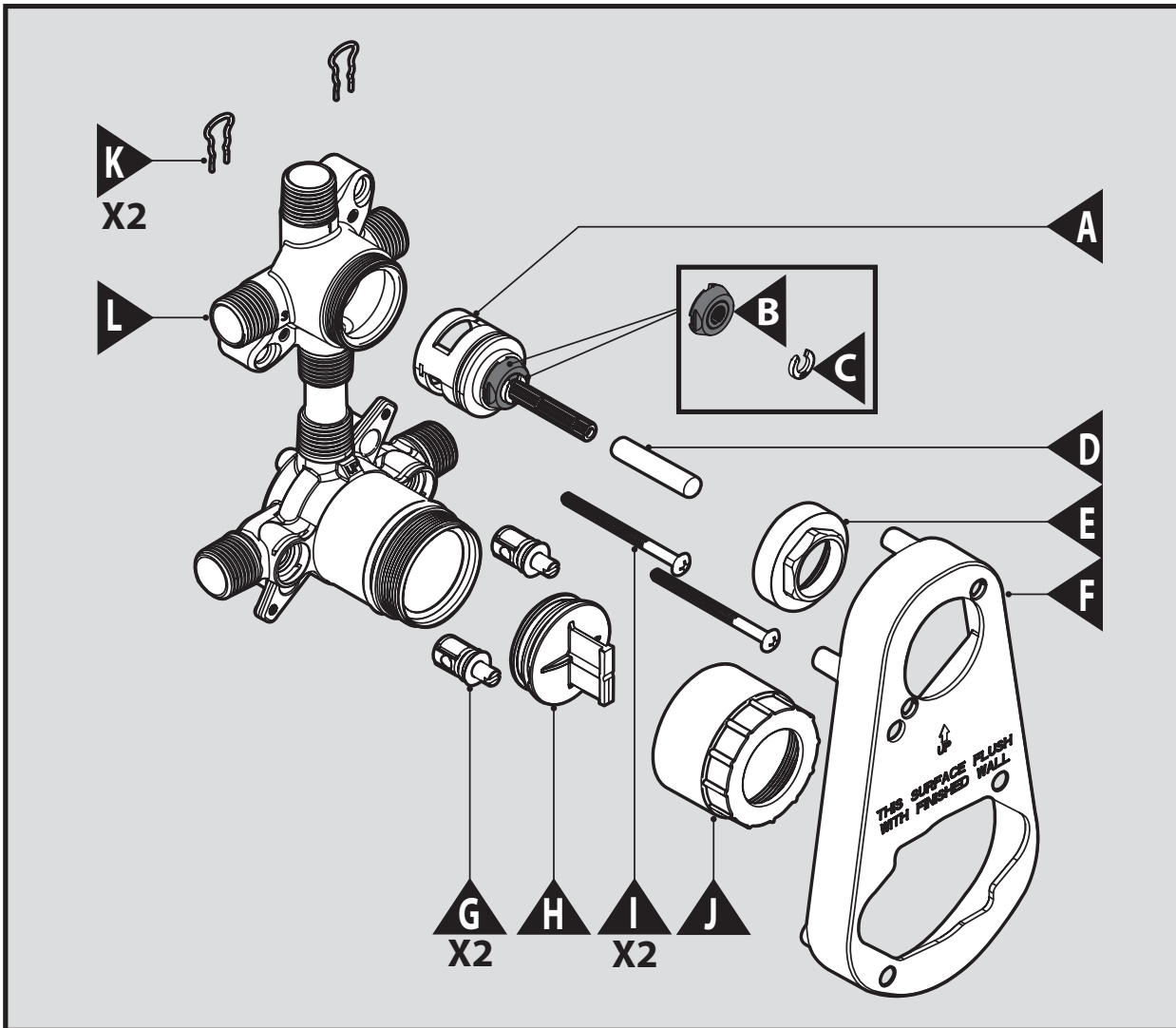
Register Online:

Regístrese en línea:

S'enregistrer en ligne :

www.moen.com/product-registration

Material	Material Description	CC/IPS	PEX	Cold Expansion PEX	Shared Function	Non-Shared Function
U232CIS	M-CORE 2F/3F 2H XFER CC/IPS	X				X
U232CXS	M-CORE 2F/3F 2H XFER COLD PEX			X		X
U232XS	M-CORE 2F/3F 2H XFER CRIMP PEX		X			X
U362CIS	M-CORE 3F/6F 2H XFER CC/IPS	X			X	
U362CXS	M-CORE 3F/6F 2H XFER COLD PEX			X	X	
U362XS	M-CORE 3F/6F 2H XFER CRIMP PEX		X		X	



Parts List

- A. Cartridge
- B. Limiter
- C. Retainer Clip
- D. Dust Cover
- E. Cartridge Nut
- F. Plaster Ground
- G. Check Stops (X2)
- H. Flush Plug
- I. Screws (X2)
- J. Flush Plug Nut
- K. Retainer Clips (X2)
- L. Valve Housing

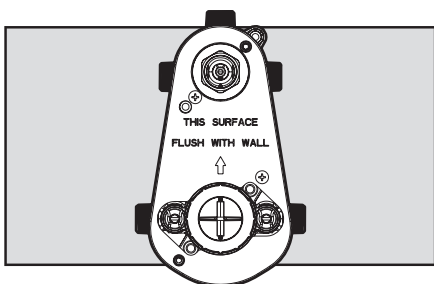
Lista de piezas

- A. Cartucho
- B. Limitador
- C. Clip de retén
- D. Tapa antipolvo
- E. Tuerca del cartucho
- F. Plantilla de yeso
- G. Topes de retención (X2)
- H. Tapón de descarga
- I. Tornillos (X2)
- J. Tuerca de tapón de descarga
- K. Clips de retén (X2)
- L. Caja de la válvula

Liste des pièces

- A. Cartouche
- B. Limiteur
- C. Bague de retenue
- D. Dispositif antipoussière
- E. Écrou de cartouche
- F. Arrêt d'enduit
- G. Robinet d'arrêt (2)
- H. Bouchon d'évacuation
- I. Vis (2)
- J. Écrou de bouchon de chasse
- K. Bague de retenue (2)
- L. Boîtier de soupape

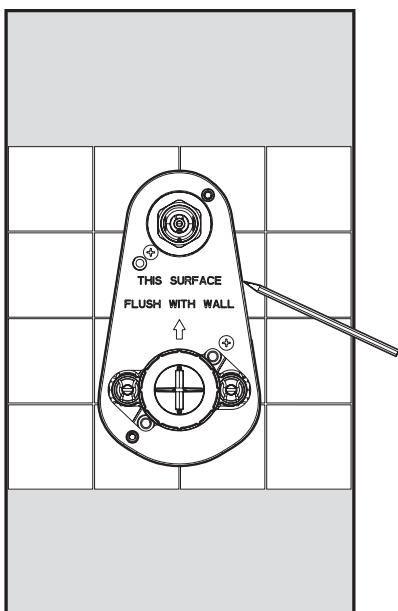
Cutting The Hole / Corte del agujero / Coupure du trou



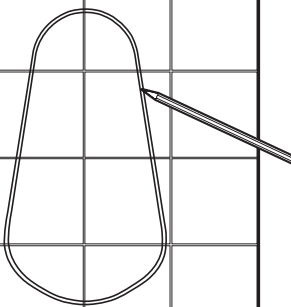
The plaster ground face indicates the correct orientation for the valve assembly, as shown (arrows pointing upward). **CAUTION:** For CC (copper to copper) installations, the cartridge must be removed from the valve body before heating the valve. Failure to do so will result in cartridge damage. Please refer to the instructions 'Cartridge Removal'.

La cara de la plantilla de yeso indica la orientación correcta del conjunto de la válvula, como se muestra (las flechas apuntando hacia arriba). **ADVERTENCIA:** Para instalaciones CC (cobre a cobre), debe retirarse el cartucho del cuerpo de la válvula antes de calentarla. De no hacerlo el cartucho se dañará. Por favor vea las instrucciones 'Para retirar el cartucho'.

La face de l'arrêt d'enduit indique l'orientation appropriée pour l'assemblage de la soupape, comme l'indique l'illustration (les flèches pointent vers le haut). **ATTENTION :** Pour les installations CC (cuivre à cuivre), il faut enlever la cartouche du corps de la soupape avant de la faire chauffer. Sinon, la cartouche risque d'être endommagée. Consulter les directives « Retrait de la cartouche ».

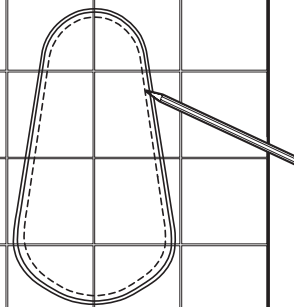


Thick wall installation
Instalación en pared gruesa
Installation dans un mur épais



Cut along traced line
Corte por la línea trazada
Couper le long de la ligne tracée

Thin wall installation
Instalación en pared delgada
Installation dans un mur mince



Cut along dotted line
Corte por la línea punteada
Couper le long de la ligne pointillée

For THICK Wall Installation (greater than 1/4" thickness)

1. Remove the plaster ground from the valve. Trace the shape of the plaster ground on the wall (use a pencil, or something that can be washed off).
2. Cut along traced line.

For THIN Wall Installation (less than 1/4" thickness)

1. Repeat step 1, above. Be sure to save the screw as the plaster ground will need to be replaced for thin wall installations.
2. Following the shape just traced, draw a line following this shape about 1/8" inside this shape. This inner line defines the shape which must be cut out.

Para instalación en pared GRUESA (grosor mayor de 6,4 mm)

1. Retire la plantilla de yeso de la válvula. Dibuje la forma de la plantilla en la pared (use un lápiz u otro elemento que pueda borrarse o lavarse luego).
2. Corte por la línea trazada.

Para instalación en pared DELGADA (grosor menor de 6,4 mm)

1. Repita el paso 1 que se indica arriba. Asegúrese de guardar el tornillo ya que será necesario volver a colocar la plantilla de yeso en las instalaciones de paredes delgadas.
2. Siguiendo la forma trazada, dibuje una línea a una distancia de 0,32 cm por dentro de la misma. Esta línea interior define la forma a cortar.

Pour une installation dans un mur ÉPAIS (plus de 6,4 mm d'épaisseur)

1. Enlever l'arrêt d'enduit de la soupape. Tracer le contour de l'arrêt d'enduit sur le mur (utiliser un crayon de plomb ou tout autre marqueur qui peut être lavé).
2. Couper le long de la ligne tracée.

Pour une installation dans un mur MINCE (moins de 6,4 mm d'épaisseur)

1. Reprendre l'étape 1 ci-dessus. S'assurer de mettre de côté la vis, car l'arrêt d'enduit devra être remplacé si l'installation est effectuée dans un mur mince.
2. En suivant la forme tracée, dessiner une ligne à environ 125 mm à l'intérieur de cette forme. Cette ligne intérieure définit la forme qui doit être coupée.

**If plumbing
3 shower
devices, go
to step 1**

**Si va a
conectar 3
dispositivos
de ducha,
vaya al paso 1**

**Dans le
cas d'une
plomberie à
3 dispositifs
de douche,
aller à
l'étape 1**

**3 shower
devices
3 dispositivos
de ducha
3 dispositifs
de douche**

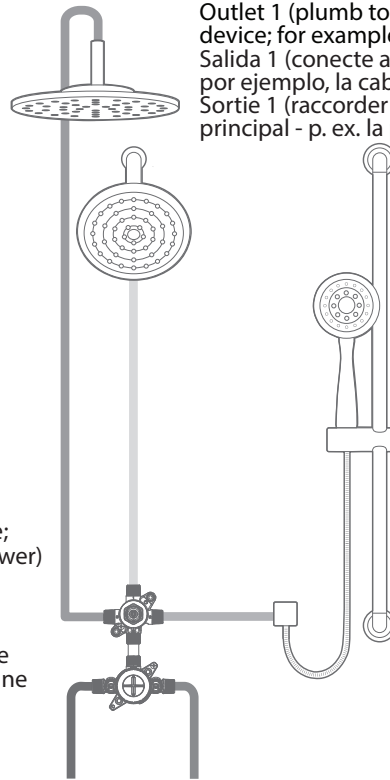
Outlet 3 (plumb to third device; for example overhead rain shower)
Salida 3 (conecte al tercer dispositivo; por ejemplo, la regadera tipo lluvia)
Sortie 3 (raccorder la plomberie au troisième dispositif - p. ex. une pomme de douche à jet de pluie - au-dessus de la tête)

Hot inlet
Entrada caliente
Entrée d'eau chaude

Cold inlet
Entrada fría
Entrée d'eau froide

Outlet 1 (plumb to primary device; for example showerhead)
Salida 1 (conecte al dispositivo principal; por ejemplo, la cabeza de la regadera)
Sortie 1 (raccorder la plomberie au dispositif principal - p. ex. la pomme de douche)

Outlet 2 (plumb to secondary device; for example hand shower)
Salida 2 (conecte al segundo dispositivo; por ejemplo la regadera manual)
Sortie 2 (raccorder la plomberie au dispositif secondaire - p. ex. la douche à main)



**If plumbing
2 shower
devices, go
to step 2**

**Si va a
conectar 2
dispositivos
de ducha,
vaya al paso 2**

**Dans le
cas d'une
plomberie à
2 dispositifs
de douche,
aller à
l'étape 2**

**2 shower
devices
2 dispositivos
de ducha
2 dispositifs
de douche**

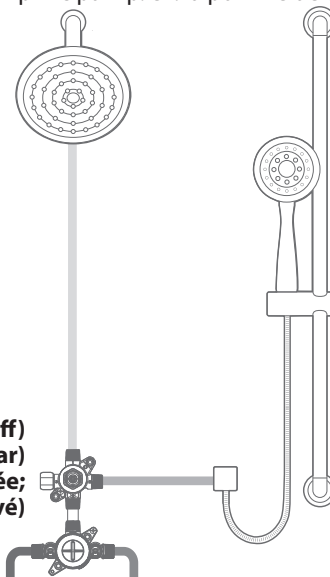
**Outlet 3 (not in use; cap off)
Salida 3 (no utilizada, tapar)
Sortie 3 (non utilisée;
capuchon enlevé)**

Hot Inlet
Entrada caliente
Entrée d'eau chaude

Cold Inlet
Entrada fría
Entrée d'eau froide

Outlet 1 (plumb to primary device; for example showerhead)
Salida 1 (conecte al dispositivo principal; por ejemplo, la cabeza de la regadera)
Sortie 1 (raccorder la plomberie au dispositif principal - p. ex. la pomme de douche)

Outlet 2 (plumb to secondary device; for example hand shower)
Salida 2 (conecte al segundo dispositivo; por ejemplo la regadera manual)
Sortie 2 (raccorder la plomberie au dispositif secondaire - p. ex. la douche à main)



1

If 3 shower devices are to be plumbed to valve; clip C and limiter B must be removed for full handle rotation.

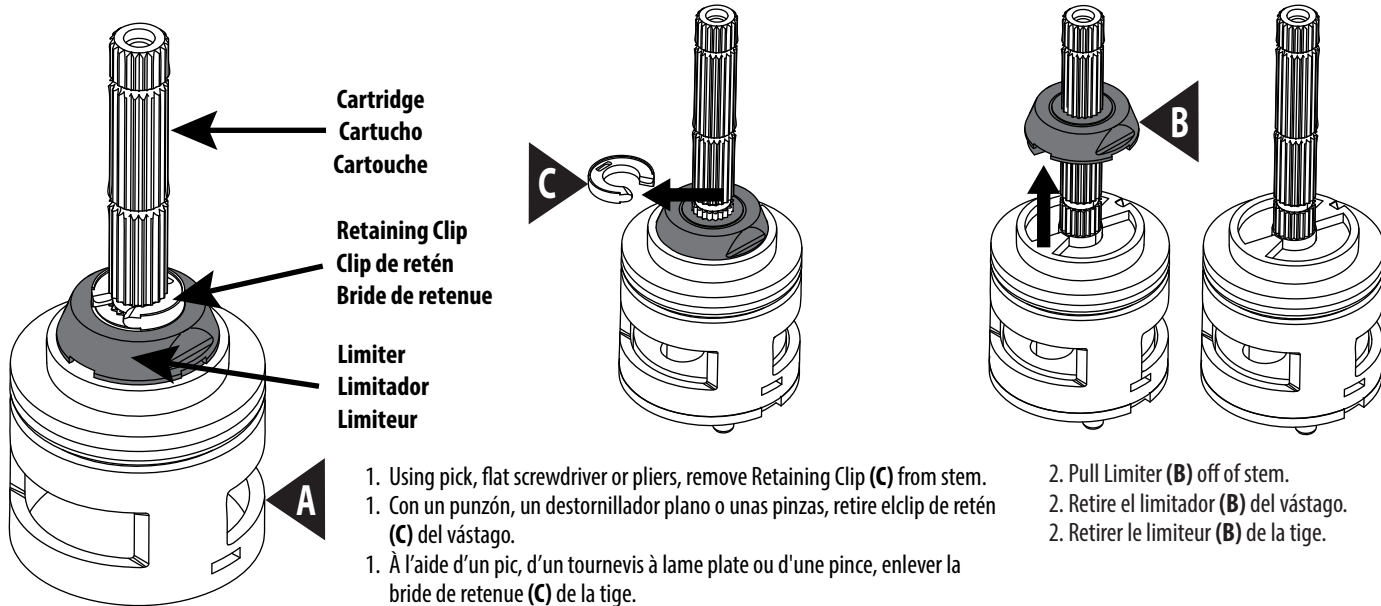
If only 2 devices are to be used, do not remove limiter or clip (skip to Step 2).

Si se va a conectar 3 dispositivos de ducha; el clip C y el limitador B deben ser retirados para lograr una rotación completa del monomando.

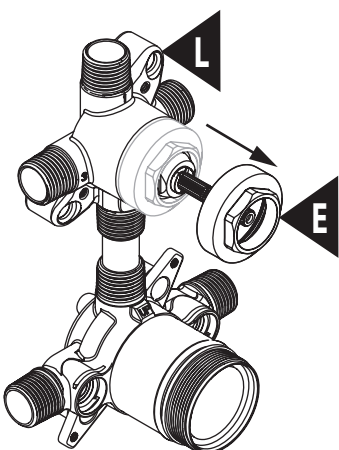
Si se va a conectar solamente 2 dispositivos, no retire el limitador ni el clip (saltee al Paso 2).

Si 3 dispositifs de douche doivent être raccordés à la soupape, l'étrier C et le limiteur B doivent être retirés pour permettre une rotation complète de la poignée.

En présence de 2 dispositifs seulement, ne pas retirer le limiteur ou l'étrier (passer à l'étape 2).

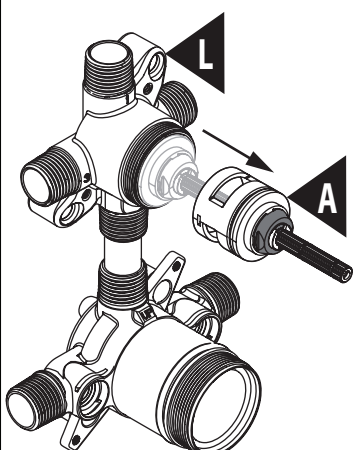


1A



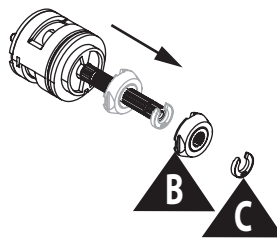
Remove cartridge nut (E).
Retire la tuerca del cartucho (E).
Enlever l'écrou de cartouche (E).

1B



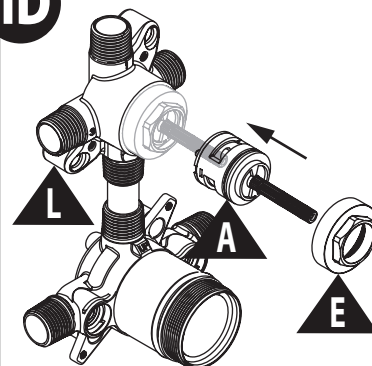
Pull cartridge (A) from valve body (L).
Saque el cartucho (A) del cuerpo de la mezcladora (L).
Tirer sur la cartouche (A) pour la retirer du corps de la soupape (L).

1C



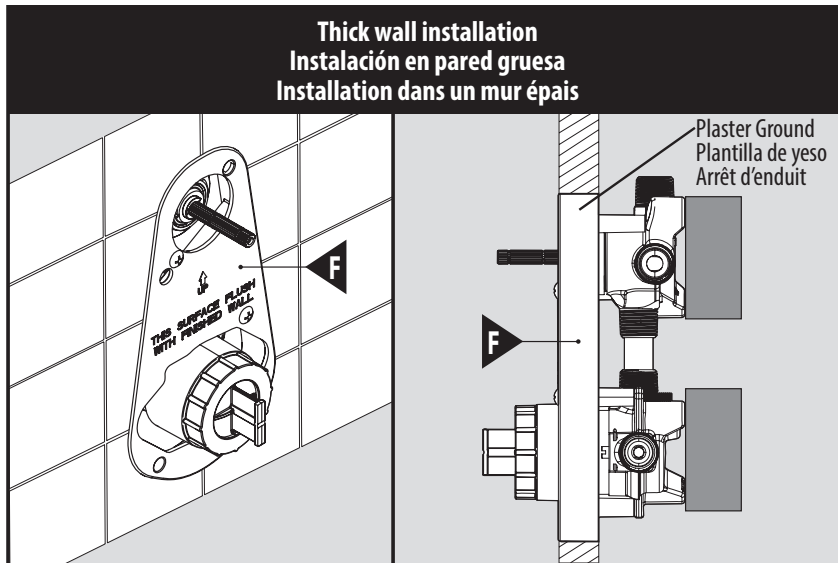
Remove clip (C) and limiter (B) and discard.
Retire el clip (C) y el limitador (B) y deséchelos.
Enlever la bride de retenue (C) et le limiteur (B), et les jeter.

1D



Reinstall cartridge (A) and cartridge nut (E).
Tighten cartridge nut (E) onto valve (L).
Tighten cartridge nut by turning it clockwise until handtight, and then turn an additional 1/4 turn with a wrench. Note: proper torque of nut to valve housing is 106-115 in-lbs (12-13Nm).
Vuelva a instalar el cartucho (A) y la tuerca del cartucho (E).
Apriete la tuerca del cartucho (E) sobre la válvula (L).
Apriete la tuerca del cartucho haciéndola girar en dirección de las agujas del reloj hasta que quede apretada a mano y luego dele ¼ de vuelta adicional con una llave. Nota: el par de torsión correcto de la tuerca al bastidor de la válvula es 106-115 in-lbs (12-13Nm).
Réinstallez la cartouche (A) et l'écrou de cartouche (E).
Serrer l'écrou de cartouche (E) sur la soupape (L).
Serrer manuellement l'écrou de cartouche en le tournant dans le sens horaire, puis le tourner d'un autre quart de tour à l'aide d'une clé. Remarque : le couple approprié de l'écrou sur le boîtier de soupape est de 106 à 115 po-lb (12 à 13 Nm).

Valve Positioning / Ubicación de la válvula / Position de la soupape



For THICK Wall Installation (greater than 1/4" thickness)

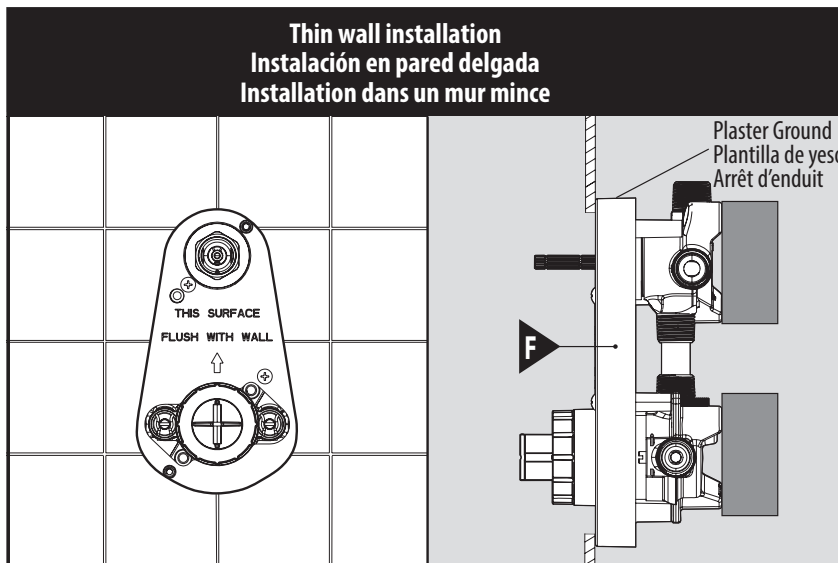
For THICK wall installation, position the valve so that the front face of the plaster ground (F) is flush with the finished wall. Remove the plaster ground once the valve is installed and the piping connections have been made. Do not reinstall the plaster ground until the trim is to be installed.

Para instalación en pared GRUESA (grosor mayor de 6,4 mm)

Para instalar en pared GRUESA, coloque la válvula de modo que la cara anterior de la plantilla de yeso (F) esté al ras de la pared terminada. Retire la plantilla de yeso una vez instalada la mezcladora y conectadas las cañerías. No vuelva a instalar la plantilla de yeso hasta el momento de instalar la terminación.

Pour une installation dans un mur ÉPAIS (plus de 6,4 mm d'épaisseur)

Pour une installation dans un mur épais, placer la soupape de sorte que le devant de l'arrêt d'enduit (F) soit au même niveau que le mur fini. Enlever l'arrêt d'enduit lorsque la soupape est installée et que la plomberie est raccordée. Ne pas réinstaller l'arrêt d'enduit avant que la garniture soit installée.



For THIN Wall Installation (less than 1/4" thickness)

For THIN wall installation, position the valve so that the front face of the plaster ground (F) is resting against the backside of the wall. The plaster ground stays in place for THIN wall installations.

Para instalación en pared DELGADA (grosor menor de 6,4 mm)

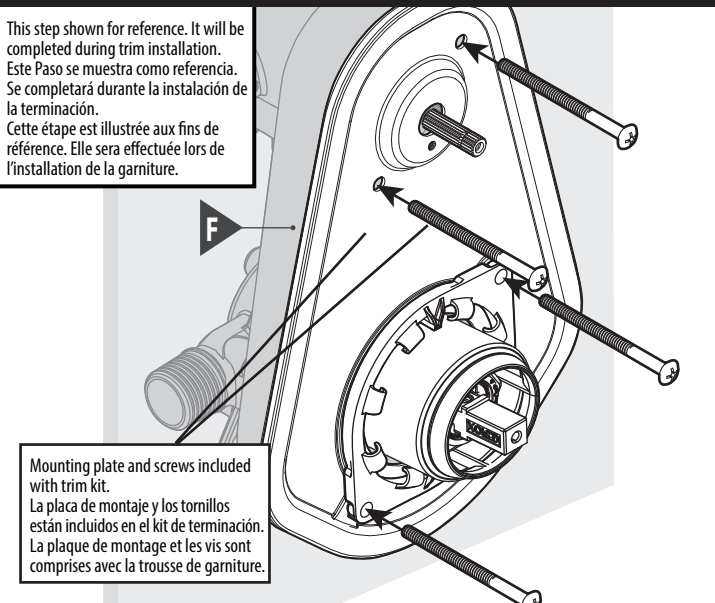
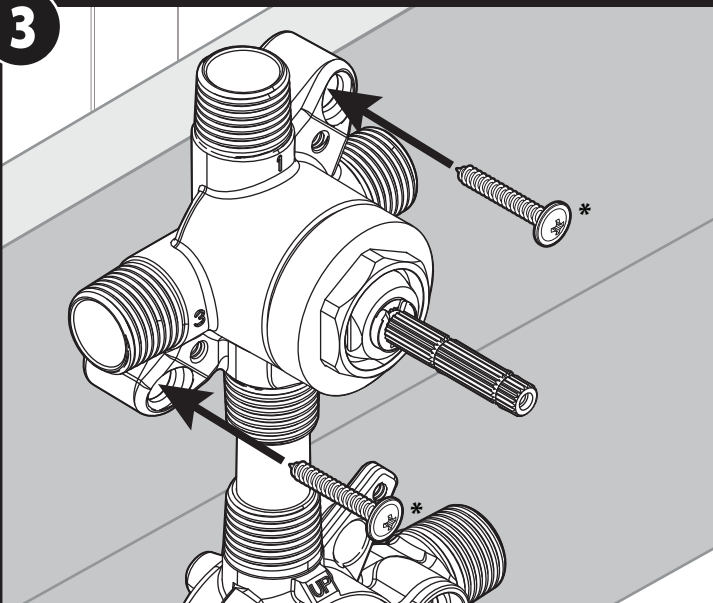
Para instalar en pared DELGADA, coloque la válvula de modo que la cara anterior de la plantilla de yeso (F) descansa contra la parte posterior de la pared. La plantilla de yeso queda colocada en las instalaciones para pared DELGADA.

Pour une installation dans un mur MINCE (moins de 6,4 mm d'épaisseur)

Pour une installation dans un mur mince, placer la soupape de sorte que le devant de l'arrêt d'enduit (F) repose sur le dos du mur. L'arrêt d'enduit doit être laissé en place pour l'installation dans un mur mince.

Thick wall / Pared gruesa / Mur épais

Thin wall / Pared delgada / Mur mince



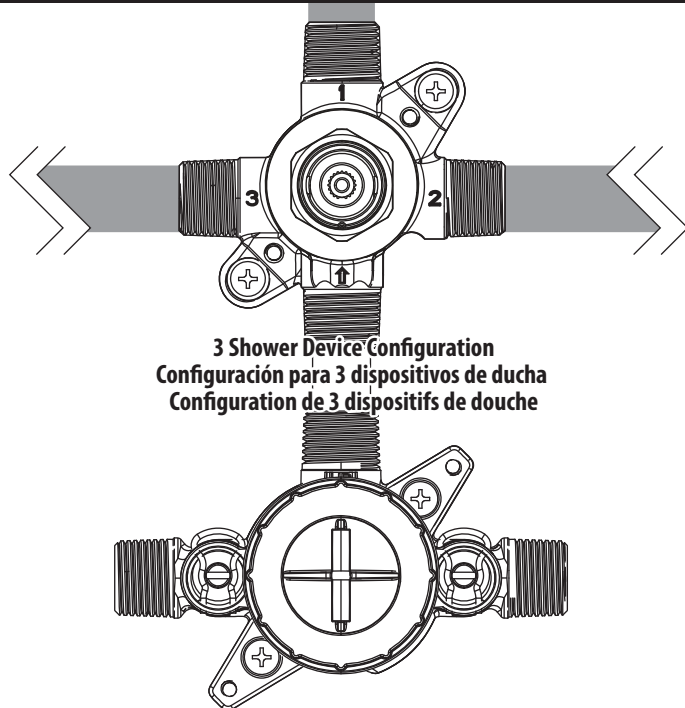
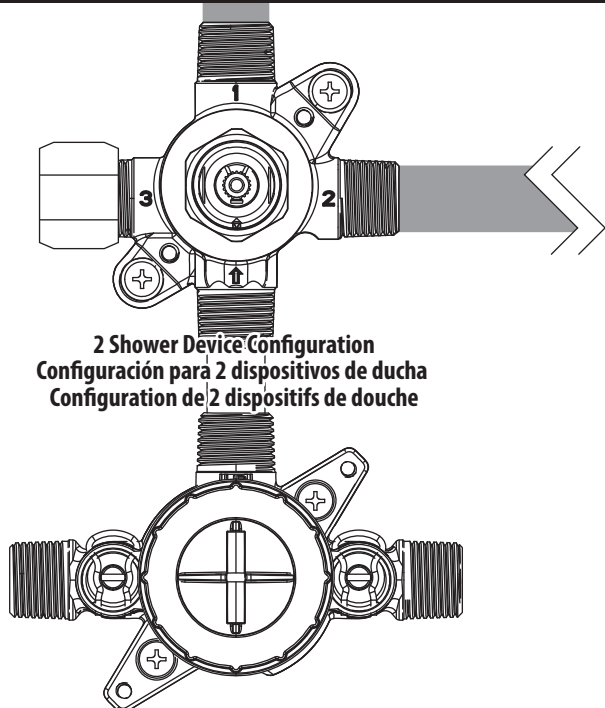
This step shown for reference. It will be completed during trim installation.
Este Paso se muestra como referencia. Se completará durante la instalación de la terminación.
Cette étape est illustrée aux fins de référence. Elle sera effectuée lors de l'installation de la garniture.

Mounting plate and screws included with trim kit.
La placa de montaje y los tornillos están incluidos en el kit de terminación.
La plaque de montage et les vis sont comprises avec la trousse de garniture.

For thick wall: Remove plaster ground. Secure valve assembly to brace using screws through the mounting holes. **(*Wood screws not provided.)**
Para pared gruesa: Retire la plantilla de yeso. Fije el conjunto de la válvula al travesaño con tornillos a través de los agujeros de montaje. **(*Los tornillos para madera no están provistos.)**
Pour installation sur un mur épais : Enlever l'arrêt d'enduit. Fixer l'assemblage de la soupape à l'entretoise en utilisant les vis passant par les trous de montage. **(*Vis à bois non comprises)**

For thin wall, plaster ground (F) will be sandwiched between valve and wall. Mounting plate (included with trim kit), will be used to pull valve tight to wall.
Para pared delgada, la plantilla de yeso (F) quedará atrapada entre la válvula y la pared. La placa de montaje (incluida con el kit de terminación), se usará para ajustar la válvula bien apretada a la pared.
Pour installation sur un mur mince, l'arrêt d'enduit (F) sera placé entre la soupape et le mur. La plaque de montage (comprise avec la trousse de garniture) servira à tirer sur la soupape pour qu'elle soit bien serrée contre le mur.

4 Once proper wall depth is determined, make all applicable plumbing connections.
Una vez determinada la profundidad adecuada de la pared, efectúe todas las conexiones de plomería correspondientes.
Lorsque la profondeur appropriée du mur est déterminée, raccorder toute la plomberie applicable.

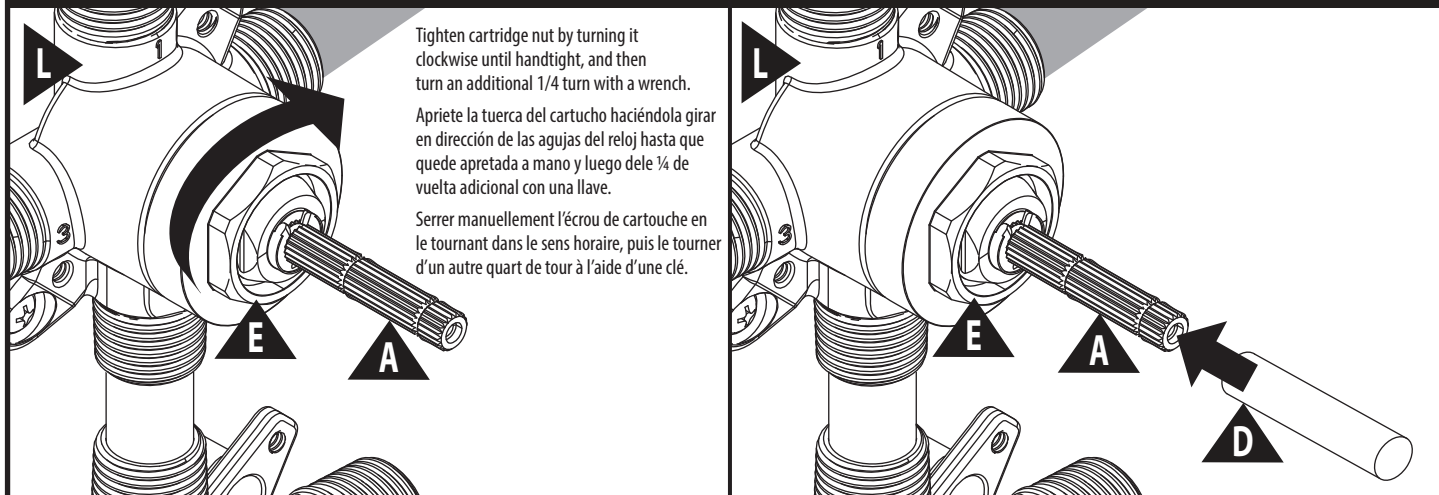


5

If the cartridge (A) was removed during installation, tighten cartridge nut (E) onto valve (L). Note: proper torque of nut to valve housing is 106-115 in-lbs (12-13Nm). If trim is to be installed at a later time, keep dust cover (D) on splined stem.

Si el cartucho (A) fue retirado durante la instalación, apriete la tuerca del cartucho (E) sobre la válvula (L). Nota: el par de torsión correcto de la tuerca al bastidor de la válvula es 106-115 in-lbs (12-13 Nm). Si se va a instalar la terminación más tarde, mantenga la tapa antipolvo (D) sobre el vástago estriado.

Si la cartouche (A) a été enlevée durant l'installation, serrer l'écrou de cartouche (E) sur la soupape (L). Remarque : le couple approprié de l'écrou sur le boîtier de soupape est de 106 à 115 po-lb (12 à 13 Nm). Pour une installation ultérieure de la garniture, laissez le dispositif antipoussière (D) sur la tige cannelée.



Tighten cartridge nut by turning it clockwise until handtight, and then turn an additional 1/4 turn with a wrench.

Apriete la tuerca del cartucho haciéndola girar en dirección de las agujas del reloj hasta que quede apretada a mano y luego dele ¼ de vuelta adicional con una llave.

Serrer manuellement l'écrou de cartouche en le tournant dans le sens horaire, puis le tourner d'un autre quart de tour à l'aide d'une clé.

Moen Limited Lifetime Warranty

Moen le otorga Garantía limitada de por vida

Garantie à vie limitée de Moen

Moen products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser for as long as the original consumer purchaser owns their home (the "Warranty Period" for homeowners), that this faucet will be leak- and drip-free during normal use and all parts and finishes of this faucet will be free from defects in material and manufacturing workmanship. All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of 5 years from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners).

If this faucet should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the faucet back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (Canada 1-800-465-6130), or by writing to the address shown. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to faucets purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this faucet. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen Incorporated using the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

Los productos Moen son fabricados bajo las más estrictas normas de calidad y mano de obra. Moen le garantiza al comprador original que durante el tiempo que la tenga su casa (el "periodo de garantía", para los propietarios), esta llave no tendrá ni goteras ni fugas durante el uso normal, y que todas las piezas y acabados estarán libres de defectos en material y mano de obra. Asimismo, a todos nuestros otros consumidores (industriales, comerciales y empresariales), les otorgamos 5 años de garantía a partir de la fecha original de compra (el "periodo de garantía" para usos no domésticos).

Si en esta llave mezcladora se llegara a producir alguna fuga o gotera durante el periodo de garantía, Moen le proporcionará SIN COSTO ALGUNO las piezas necesarias para que vuelva a funcionar en perfectas condiciones y reemplazará también SIN COSTO para usted, cualquier pieza o acabado que pudiera tener algún defecto en la fabricación o mano de obra, bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando en la República Mexicana al 01-800-718-4345 o si escribe en la dirección que aparece aquí. Para que el comprador original pueda hacer efectiva la garantía, cualquier reclamación deberá ir acompañada por el comprobante de compra (nota de venta original). La garantía no cubre los defectos o daños causados por el uso de otras partes que no sean piezas originales Moen. Esta garantía es aplicable sólo para las llaves compradas después de diciembre de 1995, y entrará en vigencia a partir de la fecha que aparece en la nota de compra.

Esta garantía es amplia en el sentido que cubre el reemplazo de todas las partes y acabados defectuosos. Sin embargo, se excluyen de esta garantía los daños causados por un error de instalación, abuso del producto, mal uso del mismo, o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea por parte del contratista, compañía de servicio o usted mismo. Moen no se hace tampoco responsable por los gastos de mano de obra ni por los daños incurridos en la instalación, reparación o sustitución, ni por ningún daño indirecto, directo o consecutivo, ni por pérdidas, lesiones o costos de alguna otra índole relacionados con esta llave. A menos que lo estipule la ley, esta garantía reemplaza y excluye cualquier otra garantía y condiciones, ya sea expresas o implícitas, establecidas por la ley o de otra manera, incluyendo sin restricción aquellas en que el producto se encuentra en condiciones aptas para la venta o se adecúa al uso específico para el cual fue adquirido.

Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que cambian de un estado a otro o de una provincia o nación a otra. Moen lo asesorará en el procedimiento a seguir para hacer válida esta garantía. Simplemente escriba a Moen Incorporated utilizando la dirección que aparece a continuación. Explique el tipo de defecto e incluya comprobantes de compra, su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

Les produits Moen sont fabriqués selon les normes les plus élevées de qualité et de main-d'œuvre. Moen garantit à l'acheteur original, tant qu'il sera propriétaire de la maison (la « période de garantie » des propriétaires), que ce robinet sera libre de toute fuite pendant son usage normal et qu'aucune pièce et qu'aucun fini de ce robinet ne présenteront de défaut de matériel et de main-d'œuvre en usine. Tous les autres achats (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales et d'affaires) sont garantis pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale (période de garantie commerciale).

Si ce robinet fuit ou dégorge pendant la période de garantie, Moen s'engage à fournir GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le robinet en état de fonctionnement ainsi qu'à remplacer GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériel, la fabrication ou la main-d'œuvre, lors de l'installation, de l'usage et du service habituels, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1-800-465-6130 ou en écrivant à l'adresse indiquée ci-dessous. Le reçu de vente original de l'acheteur initial du robinet doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.

Cette garantie s'étend aussi au remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, sont exclus de cette garantie, les dommages causés par une erreur d'installation, un abus du produit, une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur. Moen décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'œuvre et aux dommages causés durant l'installation, la réparation ou le remplacement, et aux dommages, pertes, blessures ou coûts, indirects ou consécutifs, connexes à ce robinet. Sauf lorsque la loi le stipule, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient indiquées expressément ou non, obligatoires ou autres, y compris, sans restriction, celles qui visent la commercialisation ou l'aptitude d'utilisation.

Certains pays, états ou provinces ne permettent aucune exclusion, ni limitation suite aux dommages indirects ou consécutifs. Les limitations ou les exclusions précitées ne s'appliqueraient pas dans ces cas. Cette garantie accorde des droits juridiques et il est possible que d'autres droits soient applicables selon l'état, la province ou le pays. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen inc. à l'adresse indiquée ci-dessous, pour expliquer le défaut, d'inclure une preuve d'achat, d'inscrire son nom, son adresse ainsi que son indicatif régional et son numéro de téléphone.

MOEN®

Moen Incorporated
25300 Al Moen Drive
North Olmsted, Ohio 44070-8022
U.S.A.

Moen de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
Mexico 25900

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7
Canada

INS10942 - 1/20

©2020 Moen Incorporated